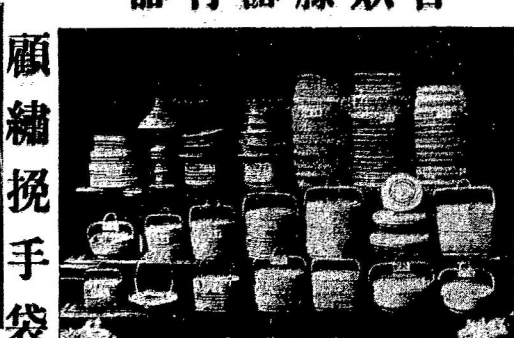


雲高 (金) (利) (源) (紹) (記)
GIM LEE YUEN LTD.
75 - 77 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 899 - 3239

專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散
本號辦理各項地道丹丸散



顧繡挽手袋

珠仔挽手袋

華高 (金) (利) (源) (紹) (記)
DUCK SHEU CO. LTD.
271 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C.
電話 899 3239

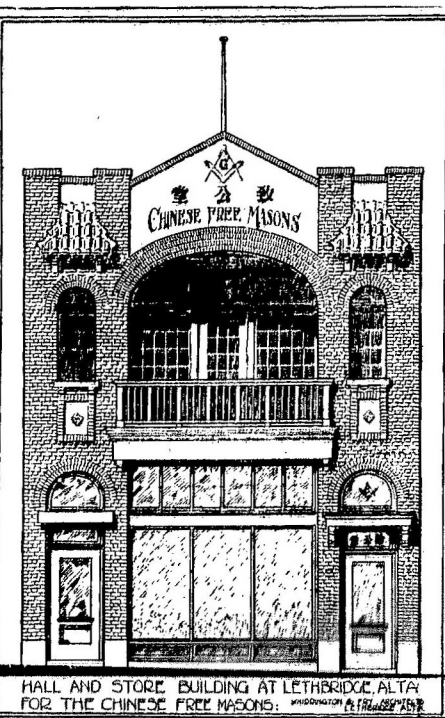
本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

▲溫金有狀師樓
現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行
二樓五號房內照常辦事有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記)
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
電話 特無 一四〇四

司理人 楊金樹全啓

▲列必珠致公堂落成催繳緣部
啓者本堂建築宇宇已竣工修整內容尚需籌備完全
妥當事關厥成以告慰衆第款項支絀銀期促迫待款應支
仰各埠未繳捐款者迅速催收捐款連部繳回俾得以
應清支各項以結束數目爲盼



CHINESE FREE MASONS
HALL AND STORE BUILDING AT LETHBRIDGE ALTA
FOR THE CHINESE FREE MASONS

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記)
美綸鞋店
535 LANG ST. VANCOUVER, B. C.

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

美和 (金) (利) (源) (紹) (記)
Mee Wo & Co.
134 Pender Street East Vancouver B. C.

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

雲高 (金) (利) (源) (紹) (記)
MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East Vancouver, B. C.
電話 (特無) 一四〇四 Phone Sey. 3705

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

▲求足報
第八期已到
愛閱諸君
請速來購

▲雲埠最良
之牙醫
啓者弟在雲埠牙
醫已有貳拾八年凡
各種鑲牙等工夫材
料担保二十五年且
并無痛苦否則原銀
奉回(十一月內)特
取半價以酬謝諸君之
雅意本醫館在士
定夾卡路街角即
茄烟舖樓上便是
Dr. H. P. Moody
Hastings & Carrell
Sts. Van. B. C.
摩地醫生啓

▲雲埠最良
之牙醫
啓者弟在雲埠牙
醫已有貳拾八年凡
各種鑲牙等工夫材
料担保二十五年且
并無痛苦否則原銀
奉回(十一月內)特
取半價以酬謝諸君之
雅意本醫館在士
定夾卡路街角即
茄烟舖樓上便是
Dr. H. P. Moody
Hastings & Carrell
Sts. Van. B. C.
摩地醫生啓

理命盤星臺鏡明
MING KAN TOI
P.O. Box 387 Nanaimo, B. C.

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

Abbey SALT

葉備鹽最合衛生服
之能清滌胃內積滯
使食量大加凡有不
消化之食物均能解
除各藥店均有此鹽
發售 本醫士啓

華生源廣
KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

盛三
Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專辦祖國蘇杭貨材並代理大奇行超南表趙樹常趙樹彬趙樹滿可達丸散

曹統新先生轉骨之良聞名久矣試問有何法改吾恙而轉別醫乎轉小兒則金匱
脚腫車由華盛頓街上士德頓街過馬路由車從上橫街而來將脚腫車吹碎
介街上破散飛揚而如氣氣車赴急濟醫院驗是部近眼斷一概中五十斷
概破皮肉凸出骨流血如注流過轉骨花孔帶衣被頭部雜門穿四處有肩痛
傷故此情形則心驚見者流淚轉骨車間家中請曹先生星夜趕身來理轉骨
疾為父母之心益加驚見會長勇將傷者車間家中請曹先生星夜趕身來理轉骨
未止接正斷骨用雞軟骨傳傳二日破其承受自由車之飛轉骨而四肢而
先生設論醫小命傷事大入醫院調治一實用曹先生理醫幾度致費一星
寄登費事小命傷事大入醫院調治一實用曹先生理醫幾度致費一星
衛官分別判則俾俾而去連請曹先生理月餘已能步履如常令轉骨者
駛自由車無甚痛苦曹先生之西人幫助同往燕梳館收回醫費一百九十三元
之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號曹先生寓

○偶幸生聽來救命

臂者弟染一痘面手足全身暴腫起粒出水疼痛不堪搔之更甚不知者必誤
生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期曹統新先生由大埠人來
圖印支店業理西人特委友人聘他到診指出此是癰疽毒由除毒毒入血分發
久茲藥內熱煩燥發越於四肢故暴腫疼痛出水備投藥一劑此毒身自發
一禮拜幸得藥全消疼痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳
片宜以銘感佩

寓福省 326 1/2 Broadway St. Los Angeles Cal. 三水劉鼎昌

○早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒臂者弟患這年頑症經歷中西醫理徒費光陰終發後身自
手足麻痺寸步難移惟有良醫能不忍視此疾厄而己偶聞轉骨之術
轉特將病情形函來求治幸先生洞窺此症病名為癰疽毒由除毒毒入血分發
竟獲全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與諸扁并駕齊驅有何多
上赤祇值銀廿五元除找數尾之外其餘廿元將此信登諸報端表揚大德
紹同病者知所從違

施美 E. L. Lee 223 North St. Portland Ore. 白山人李德

○勸毒露丹如神且速

曹統新先生鑒臂者弟染此場惡毒華在幾歲初由頭面起即點其色紫紅黑時
入心不三日面目浮腫越連越爛遍及全身狀如癰疾急轉曹先生藥到病除
又行血化癰亦不知其由來星夜自思無從解救閱報章知先生有轉骨之術
遂將病情函知並購此丹奈路程太遠望無心無心無心無心無心無心無心
接聞轉骨信知因毒入血與風相煽浸淫皮外仍候三日始得運丹彼單服食初
身不速次行大解越片時痼瘡止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回想此
猛惡得此丹之速效轉可該為可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 C. B. Chan C. B. Chan 303 B. St. Portland Ore. 萬平

○跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒教者弟因乘自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝下
時痛苦難堪即延醫調治數次自作按愈不料其瘀血未清曹為後患近日天晴
痛苦又來當此之時急欲求曹乃將病狀列而求治蒙先生惠來感德無任
十日竟爾後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無任特鳴
患者知回春之所在焉

寓金山大埠馬房巷十三號 Tang Chong Co. 723 Sutter St. Oakland Cal. 余德林

啓者本公司新裝雙車搭客船五艘每艘一萬壹千零大設
有頭等大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭單毯
床位寬闊電燈光明冷有燒熱有風扇船中地方涼淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處寫紙便安

(○代統)

式十日 每逢三天一水船

精製笠巴圖章
Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E.
Vancouver, B. C.
司理人馬玉球黃廣

設
 也
 廣
 張
 報
 新
 聞
 大
 衣
 裳
 鋪
 新
 聞
 企
 露
 文
 大
 衣
 裳
 鋪
 新
 聞
 童
 子
 衣
 服
 在
 本
 鋪
 式
 樓
 男
 子
 各
 等
 衣
 着
 俱
 全
 其
 布
 料
 則
 重
 身
 其
 欸
 式
 則
 趨
 時
 童
 子
 着
 起
 則
 英
 勇
 此
 爲
 夏
 日
 最
 合
 之
 衣
 服
 者
 也
 現
 存
 無
 多
 及
 早
 來
 購
 是
 荷
 腰
 衫
 一
 元
 短
 袴
 壹
 元
 短
 褲
 一
 元
 長
 褲
 一
 元
 八
 毫
 五
 小
 衫
 壹
 元
 二
 毫
 五
 騎
 袴
 二
 元
 五
 毫

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256

Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大幫絲米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款絲巾顧繡檯巾及各款
竹器送禮物品磁器日用食
品俱全遠近賜顧格外歡迎
唐山新到臘味金英芳水仙
花頭新枝干西字麻雀牌

信箱五六零 喊線(特麼)六二五六

司理 鄭厚利 福藉啟

▲寓客注意
啓者本旅館開設自
年各界人士旅寄
咸稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位一宿
收銀一元以上至十
者收銀一元每定住
一星期取價由五元
以上此佈
雲高化
和市旅館主人啓
Hotel West Ltd.,

■WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994
四九九四 (毛詩) 話電 張開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公球環

數。自一千六百十二萬三千零五十
。增至二千二百十萬零七十人云

但廠帥生平一言壹行無不弔詭
憂國陳書苦再三
天涯謫宦亦何堪
兩袖清風滿嶺南

周耀初影相館謹啟

雲埠 廣興隆主人謹識

陳文廣

以上每名二元

未完) 星朝 李陟

卡士陳璋	菲明二份	秋勤二份	華根二份	一船五份
柏清十一	錦碌埠	瑞構十一	宗烈五份	開聯二份
律利一份	周啟二份	朝錦二份	爵家二份	開發一份
(記連廣三)	羅澤	吳政	吳財	
Sam Shing Lian Kee Co	1 Pender Street West	Vancouver, B. C.		
(德成周堂春同處銀啟員專股啟)	Wai Chun Tong 101 Pender St. E	Vancouver B. C.		
(和生萬樓舖周理總)	Man Sang Wo Co 209 Pender St. E	Vancouver B. C.		
(昌來廣光熙吳記書)	Kwong Loy Chang Co. 318 Pender St. E	Vancouver B. C.		